

Mark Scheme (Results) Summer 2007

GCE

GCE Russian (6796) Paper 02

6796/02 Unit 6b Reading and Writing

QUESTION	ACCEPT	REJECT	MARKS
1a	Потому что СССР распался Развалился Коммунизм Text manipulation	lift	1
б	глава/ <i>городского</i> <i>правления</i>	Definition as “place”	2
в	международные связи создали контакт сотрудничать	Открыты lift	1
г	есть стабильный рост <i>или</i> похожа на экономику Калининграда растёт лучше укрепляется повысился	lift	1
д	поезда <i>или</i> корабли <i>или</i> машины	No mention of product	1
е	Россия экспортирует много нефти в другие страны из Калининграда Рыбу Растёт Must have concept of trade/export (1 mark) and product (1 mark)	lift	2
			8 marks 7 marks for QoL

Question (2)

The passage for translation has been divided into 30 assessable elements each worth TWO marks. One mark is to be awarded if spellings/case endings are approximate. Two marks should be awarded if spellings/case endings are accurate

1. Kaliningrad is entering
2. an important
3. new stage
4. in its history
5. the stable
6. political situation
7. has allowed
8. people
9. to see
10. economic growth
11. free elections
12. have taken place
13. and there is less
14. unemployment
15. Kaliningrad has created
16. much
17. international cooperation
18. and links with
19. several
20. European countries
21. these countries
22. have given help
23. in improving
24. the standard of living
25. and this
26. is a good thing
27. in particular
28. there has been an improvement
29. in the schools
30. of the area

Accept/Reject Grid

Question	Answer	Accept	Reject
1	Калининград входит в	вступает	
2	важный		
3	новый этап	часть	
4	(его) истории		
5	стабильное		
6	политическое положение	ситуация	
7	позволял	разрешал может	
8	народу	людям	
9	видеть	Замечать увидеть	
10	экономический рост	хозяйства	вырост
11	свободные выборы		
12	произошли	были проведены	
13	и есть меньше		
14	безработицы	безработных	Работных безработующие
15	Калининград создал	Установил сделал	
16	много	больше	
17	международного сотрудничества		бизнес
18	и связи с	отношения	
19	несколькими	некоторыми	много
20	европейскими странами		
21	Эти страны		
22	дали помощь		
23	улучшению	Улучшать повышать	
24	жизненного уровня		общественной
25	и это		
26	хорошее дело	Очень хорошо	
27	особенно		например
28	было улучшение		
29	в школах		
30	области	округ	